

## Capítulo 1: A Fraseologia

A fraseologia é um procedimento estabelecido com o objetivo de assegurar a uniformidade das comunicações radiotelefônicas, reduzir ao mínimo o tempo de transmissão das mensagens e proporcionar autorizações claras e concisas.

Este conceito é simples de entendimento: reduzir ao mínimo o tempo de transmissão com clareza e objetividade nas comunicações.

Utilizar a fraseologia corretamente mantém a fonia limpa, clara e sempre direcionada e objetiva tanto para os pilotos na frequência quanto para o controlador.

O piloto em comando deverá repetir (cotejar) totalmente as autorizações ou instruções contidas nas seguintes mensagens emanadas dos órgãos ATC:

- **Autorizações (para):**

- Entrar na pista em uso
- Pousar
- Decolar
- Cruzar a pista em uso
- Regressar pela pista em uso
- Condicionais
- De níveis de voo ou altitudes

- **Instruções de:**

- Proas e velocidades
- Ajuste do altímetro (QNH)
- Código SSR (Transponder)
- Pista em uso

- Se um piloto repetir uma autorização ou instrução de maneira incorreta, o controlador transmitirá a palavra “negativo” seguida da versão correta.
- Não devem ser utilizadas palavras que em virtude de sua semelhança fonética, possam gerar confusão no entendimento.
- Na operação real, os pilotos possuem uma coordenação com o controle com tranquilidade e sem atropelamento na fonia, evite ao máximo começar a chamar o controle quando o mesmo está em comunicação com outra aeronave

**Alfabeto fonético:**

Quando for necessário soletrar, em radiotelefonia, nomes próprios, abreviaturas de serviços e palavras de pronúncia duvidosa, usa-se o alfabeto fonético que se apresenta a seguir:

LETRA	PALAVRA	ALGARISMO	PORTUGUÊS	INGLÊS
A	ALFA	0	<u>Z</u> E RO	ZI RO
B	BRAVO	1	<u>U</u> NO (UMA)	UAN
C	CHARLIE	2	<u>D</u> OIS (DUAS)	TU
D	DELTA	3	<u>T</u> RÊS	TRI
E	ECHO	4	<u>Q</u> UATRO	FO AR
F	FOXTROT	5	<u>C</u> IN CO	FA IF
G	GOLF	6	<u>M</u> EIA	SIKS
H	HOTEL	7	<u>S</u> E TE	SEV'N
I	INDIA	8	<u>O</u> I TO	EIT
J	JULIETT	9	<u>N</u> O VE	NAI NA
K	KILO			
L	LIMA			
M	MAIKE			
N	NOVEMBER			
O	OSCAR			
P	PAPA			
Q	QUEBEC			
R	ROMEO			
S	SIERRA			
T	TANGO			
U	UNIFORM			
V	VICTOR			
W	WHISKEY			
X	X-RAY			
Y	YANKKE			
Z	ZULU			

### Números inteiros:

- Os números inteiros serão transmitidos, pronunciando-se todos os dígitos separadamente.

Número	Português	Inglês
10	Uno zero	One zero
75	Sete cinco	Seven five
100	Uno zero zero	One hundred
583	Cinco oito três	Five eight three
600	Meia zero zero	Six hundred
5000	Cinco mil	Five thousand
7600	Sete meia zero zero	Seven thousand six hundred
8547	Oito cinco quatro sete	Eight five four seven
11000	Uno uno mil	One one thousand
25000	Dois cinco mil	Two five thousand
28700	Dois oito sete zero zero	Two eight thousand seven hundred
38143	Três oito uno quatro três	Three eight one four three

- Os milhares redondos serão transmitidos pronunciando-se o(s) dígito(s) correspondente(s) ao número de milhares, seguido(s) da palavra MIL (em português) e THOUSAND (em inglês).

Número	Português	Inglês
5000	Cinco Mil	Five Thousand

- Somente em inglês, as centenas redondas serão transmitidas pronunciando-se o dígito correspondente ao número de centenas seguido da palavra HUNDRED.

<b>Número</b>	<b>Português</b>	<b>Inglês</b>
300	Três zero zero	Three Hundred

#### **Números decimais:**

- Os números que contenham decimais serão transmitidos pronunciando-se a palavra decimal em lugar da vírgula.

<b>Número</b>	<b>Português</b>	<b>Inglês</b>
119,75	Uno Uno Nove Decimal Sete Cinco	One One Nine Decimal Seven Five

- Exclui-se desta regra a expressão de número Mach.

#### **Horas:**

- Normalmente, quando se transmitirem horas, somente serão indicados os minutos.
- Deverá ser pronunciado cada dígito separadamente. Quando houver possibilidade de confusão, deverá ser incluída a hora.

<b>Hora</b>	<b>Português</b>	<b>Inglês</b>
0920	Dois Zero (Minutos) ou Zero Nove Dois Zero	Two Zero (Minutes) or Zero Nine Two Zero
1643	Quatro Três (Minutos) ou Uno Meia Quatro Três	Four Three (Minutes) or One Six Four Three

#### **Nível de vôo:**

As informações referentes a níveis de voo deverão ser transmitidas como um conjunto composto de três algarismos.

<b>NÍVEL DE VÔO</b>	<b>Português</b>	<b>Inglês</b>
---------------------	------------------	---------------

FL040	Nível de voo zero quatro zero	Flight Level zero four zero
FL210	Nível de voo dois uno zero	Flight Level two one zero

**Velocidade:**

As informações referentes às velocidades deverão ser transmitidas em algarismos separados, seguidos da unidade de velocidade utilizada (nós, quilômetros ou mach).

Velocidades	Português	Inglês
250 Kt	Dois cinco zero nós	Two five zero knots
130 Km/h	Uno três zero quilômetros por hora	One three zero kilometres per hour
MACH 0.86	Mach zero ponto oito meia	Mach zero point eight six

**Marcação, rumo e proa:**

As informações de marcações relativas, rumos e proas deverão ser transmitidas em graus magnéticos, compostas de três algarismos.

Informação	Português	Inglês
Marcação 360°	Marcação três meia zero	Bearing three six zero
Rumo 005°	Rumo zero zero cinco	Course zero zero five
Proa 035°	Proa zero três cinco	Heading zero three five

**Ajuste de altímetro, pista em uso e transponder:**

Informação	Português	Inglês
------------	-----------	--------

Ajuste de Altímetro 1017	Ajuste de altímetro (ou QNH) uno zero uno sete	Altimeter (or Altimeter setting or QNH) one zero one seven
Pista 09	Pista zero nove	Runway zero nine
Pista 23 L	Pista dois três esquerda	Runway two three left
Transponder 4321	Transponder quatro três dois uno	Squawk four three two one

#### **Direção e velocidade do vento:**

- As informações de vento deverão ser fornecidas em termos de direção e velocidade. A direção é composta de três algarismos precedidos da palavra VENTO (em português) e WIND (em inglês) e acrescidos do vocábulo GRAUS (em português) e DEGREES (em inglês).
- A velocidade é composta de dois algarismos acrescidos do vocábulo NÓS (em português) e KNOTS (em inglês). Os algarismos serão pronunciados separadamente.
- As informações de velocidade do vento inferiores a 1 Kt serão transmitidas como vento calmo.

<b>Informação</b>	<b>Português</b>	<b>Inglês</b>
Vento 220º/10 KT	Vento dois dois zero graus, uno zero nós	Wind two two zero degrees, one zero knots

#### **Indicativo de chamada das aeronaves:**

Os indicativos de chamada poderão ser compostos de:

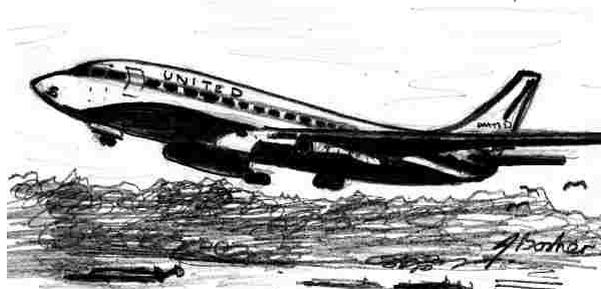
- Caracteres correspondentes à matrícula da aeronave;  
**PR-NET:** Papa Romeo November Echo Tango
- Designador radiotelefônico da empresa seguido dos três últimos caracteres da matrícula da aeronave;  
**VRG VJR:** Varig Victor Juliett Romeo

- Designador radiotelefônico da empresa seguido da identificação do voo;

**VSP 373:** Vasp três sete três

- Nome da força armada seguido do número da matrícula.

**FAB 2114:** força aérea dois uno uno quatro



Sempre deverão ser usados indicativos completos de chamadas radiotelefônicas ao se estabelecerem as comunicações

Após se estabelecer a comunicação e sempre que não houver possibilidade de confusão entre os indicativos de chamada das aeronaves, tais indicativos poderão ser abreviados da seguinte maneira:

- Utilizando-se pelo menos os três últimos caracteres do indicativo de chamada

**PR-NET:** November Echo Tango

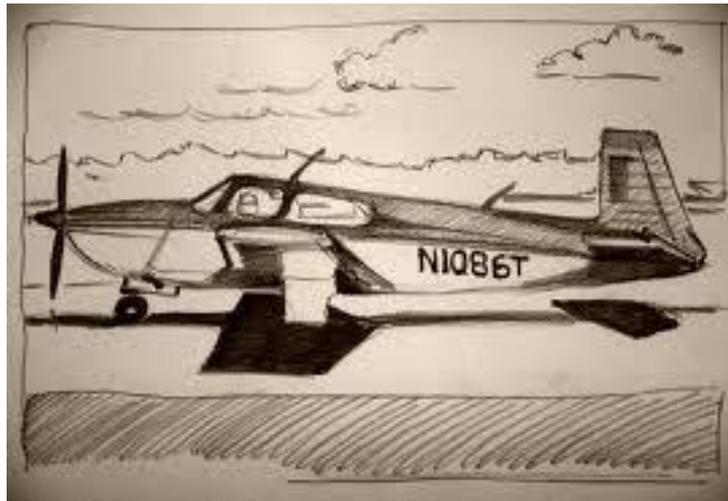
- Utilizando-se o designador radiotelefônico da empresa ou o nome da força armada seguido, pelo menos, dos dois últimos caracteres do indicativo de chamada.

**VRG VJR:** Varig Juliett Romeo

- **NOTA:** O indicativo de chamada (Designador radiotelefônico da empresa seguido da identificação do voo) não poderá ser abreviado.

**VSP 373:** vasp três sete três

- As aeronaves não deverão modificar, durante o voo, seus indicativos de chamadas radiotelefônicas, exceto se existirem indicativos similares.
- **NOTA:** Quando houver indicativos de chamada similares, deverá ser iniciativa do órgão ATS solicitar modificação a uma das aeronaves.



**Indicativo de chamada dos órgãos ATS:**

Deverão ser utilizados os indicativos de chamada, a seguir especificados, seguidos do nome da localidade, para indicar o órgão ATS ou posição operacional, envolvido nas comunicações radiotelefônicas da localidade em causa.

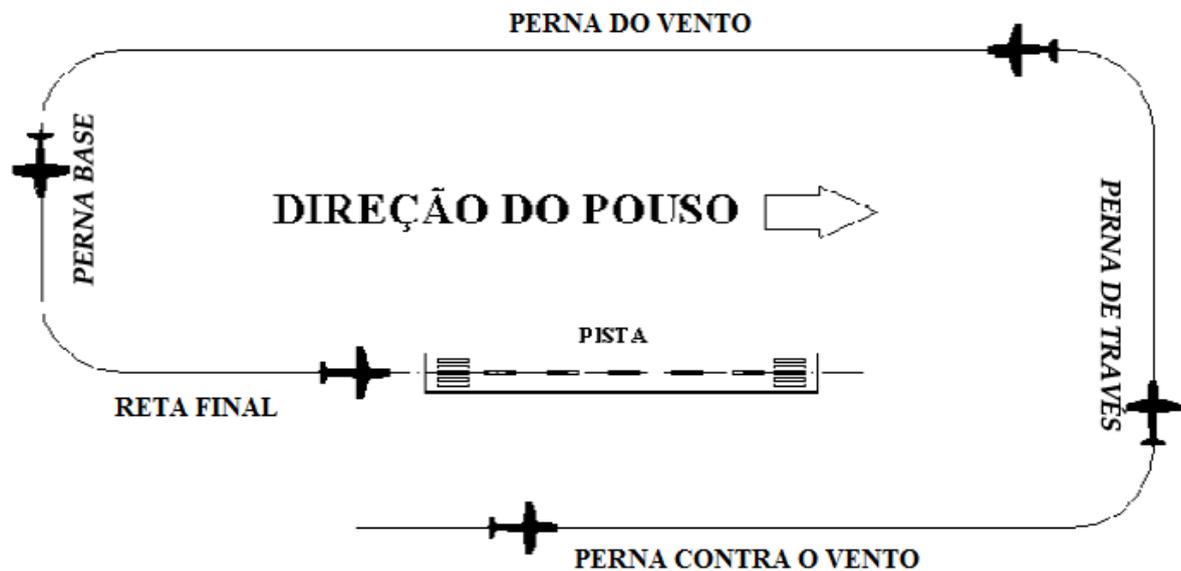
<b>Órgão</b>	<b>Português</b>	<b>Inglês</b>
<b>Centro de Controle de Área</b>	Centro (nome)	(name) Centre
<b>Controle de Aproximação</b>	Controle (nome)	(name) Approach Control
<b>Torre de Controle de Aeródromo</b>	Torre (nome)	(name) Tower
<b>Estação Aeronáutica</b>	Rádio (nome)	(name) Radio
<b>Estação Radiogoniométrica (DF)</b>	Recalada (nome)	(name) Homer
<b>Controle de Solo</b>	Solo (nome)	(name) Ground
<b>Autorização de Tráfego</b>	Tráfego (nome)	(name) Clearance Delivery

### Designadores de rotas ATS:

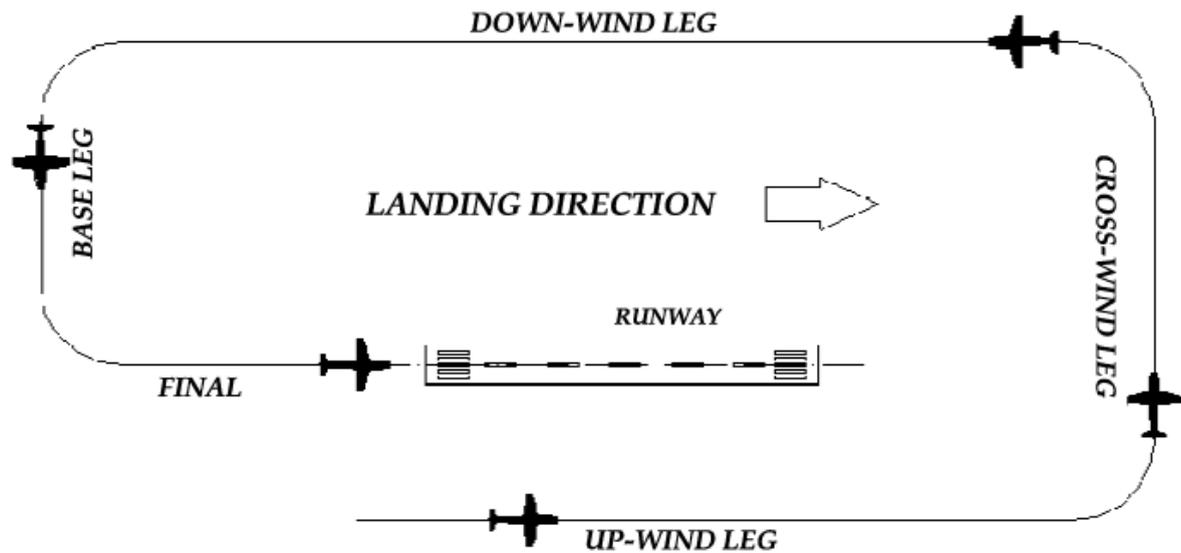
Serão transmitidos, utilizando-se o alfabeto fonético e os algarismos padronizados, no, exceto os prefixos K, U e S, que serão pronunciados da seguinte forma:

- **K:** Kopter
- **U:** Upper
- **S:** Supersonic.

### Circuito de tráfego VFR:



### Traffic Pattern:



## Capitulo 2: Voo visual local (SBPR)

**PR-NET:** Radio Carlos Prates, bom dia, Papa Romeo November Echo Tango.

**Radio Carlos Prates:** Papa Romeo November Echo Tango, prossiga.

**PR-NET:** November Echo Tango esta no pátio da Net Aviation, conforme notificação de voo para Sarzedo solicita informações do aeródromo.

**Radio Carlos Prates:** November Echo Tango, tráfego do Papa Romeo Bravo Alfa Victor na perna do vento, Papa Romeo November Echo Echo na final da pista zero nove, vento dois uno zero graus, uno zero nos.

Ajuste de altímetro uno zero uno oito, temperatura dois cinco graus, hora certa uno quatro três zero.

**PR-NET:** November Echo tango ciento dos tráfeos, ajuste de altímetro uno zero uno oito, vai acionar no pátio da Net Aviation e iniciara o taxi para o ponto de espera da pista zero nove.

**Radio Carlos Prates:** November Echo Tango Radio Prates ciento, reporte quando pronto no ponto de espera da pista zero nove.

**PR-NET:** November Echo Tango esta pronto no ponto de espera da pista zero nove.

**Radio Carlos Prates:** November Echo Tango, Radio Carlos Prates ciento, autorizado pelo controle belo horizonte quatro cinco zero zero pés, Rea Sarzedo, transponder quatro três dois uno.

**PR-NET:** November Echo Tango ciento quatro cinco zero zero pés Rea Sarzedo, transponder quatro três dois uno.

**PR-NET:** November Echo Tango livrando o ponto de espera da pista zero nove ira alinhar e manter.

**Radio Carlos Prates:** November Echo Tango, Radio Carlos Prates ciento, reporte iniciando pela pista zero nove.

**PR-NET:** November Echo Tango iniciando pela pista zero nove.

**Radio Carlos Prates:** November Echo tango, Radio Carlos Prates ciento, reporte fora do solo.

**PR-NET:** November Echo Tango fora do solo aos uno quatro cinco zero.

**Radio Carlos Prates:** November Echo Tango mantenha o circuito do Carlos Prates e chame controle belo horizonte em uno dois zero decimal dois zero.

**PR-NET:** November Echo Tango manterá o circuito ate o contato com o controle Belo Horizonte e chamara uno dois zero decimal dois zero, grato

**PR-NET:** Controle belo horizonte bom dia, Papa Romeo November Echo Tango decolado do Carlos Prates na sua escuta.

**Controle Belo Horizonte:** Papa Romeo November Echo Tango contato radar após a decolagem cruzando três mil pés, voe proa do portão belvedere para ingresso na Rea Sarzedo, restrito a quatro cinco zero zero pés.

**PR-NET:** November Echo tango ciente quatro cinco zero zero pés, proa do portão belvedere para ingresso na Rea Sarzedo.

**Controle Belo Horizonte:** November Echo Tango reporte ingressando área sarzedo.

**PRNET:** November Echo Tango reportara

**PRNET:** November Echo Tango ingressando na área Sarzedo 4500 pés.

**Controle Belo Horizonte:** November Echo Tango reporte para o regresso, confirme o estimado de pouso no Prates.

**PR-NET:** November Echo Tango reportara para o regresso e estima o pouso no Carlos Prates aos uno meia uno zero.

**Controle Belo Horizonte:** November Echo Tango controle ciente coordene agora na FCA e chame para o regresso.

**PR-NET:** November Echo Tango coordenara na FCA e chamara para o regresso.

**Muda-se para a 123.45 Mhz para a frequência de coordenação livre**

**PR-NET:** Papa Romeo November Echo Tango para coordenação em sarzedo ingressando a área pelo portão Ibirité, quatro cinco zero zero pés, alguma aeronave em Sarzedo para coordenação?

**Para o regresso a SBPR**

**PR-NET:** November Echo tango para coordenação em Sarzedo esta livrando a área pelo portão ibirite, mantendo quatro cinco zero zero pés com a proa do portão belvedere, vai passar para a frequência do controle Belo Horizonte.

**Muda-se para a 120.20 Mhz, frequência do controle belo horizonte**

**PR-NET:** Controle Belo Horizonte, Papa Romeo November Echo Tango.

**Controle Belo Horizonte:** Papa Romeo November Echo Tango, prossiga.

**PR-NET:** November Echo Tango no portão Ibirité quatro cinco zero pés, de regresso ao Carlos Prates.

**Controle Belo Horizonte:** November Echo Tango, proa portão belvedere para ingresso no circuito do Carlos Prates pelo setor sul, reporte visual com o aeródromo.

**PR-NET:** November Echo Tango ciente, proa do portão belvedere para ingresso no circuito do Carlos Prates, reportara visual com o aeródromo.

**PR-NET:** November Echo Tango esta no portão belvedere visual com o Carlos Prates.

**Controle Belo Horizonte:** November Echo Tango controle Belo Horizonte ciente, chame a radio Carlos Prates em uno dois cinco decimal oito cinco.

**PR-NET:** November Echo Tango, uno dois cinco decimal oito cinco.

**PR-NET:** Radio Carlos Prates, Papa Romeo November Echo Tango.

**Radio Carlos Prates:** November Echo Tango a radio esta ciente do seu trafego. Observe o Papa Romeo Bravo Alfa Victor na perna contra o vento, Papa Romeo November Charlie Kilo na final da zero nove vento de dois uno zero graus, uno zero nos. Ajuste de altímetro uno zero uno oito, temperatura dois cinco graus, reporte ingressando no circuito.

**PR-NET:** November Echo Tango ciente ajuste altímetro uno zero uno oito reportara ingressando pelo ponto médio da perna do vento da pista zero nove.

**Radio Carlos Prates:** November Echo Tango, Radio Carlos Prates ciente.

**PR-NET:** November Echo Tango ingressando na perna do vento da pista zero nove.

**Radio Carlos Prates:** November Echo Tango Radio Carlos Prates  
ciente, reporte na perna base.

**PR-NET:** November Echo Tango na perna base.

**Radio Carlos Prates:** November Echo Tango Radio Carlos Prates  
ciente, vento dois uno zero graus, uno zero nos, reporte na final.

**PR-NET:** November Echo Tango na final da pista 09.

**Radio Carlos Prates:** November Echo Tango, Radio Carlos Prates  
ciente, vento dois uno zero graus, uno zero nos, reporte no solo.

**PR-NET:** November Echo Tango no solo, reportara livrando a pista.

**Radio Carlos Prates:** November Echo Tango, Radio Carlos Prates  
ciente.

**PR-NET:** November Echo Tango livrando a pista zero nove pela taxiway  
Charlie, vai taxiar via Charlie e Alfa ate o pátio da Net Aviation.

**Radio Carlos Prates:** November Echo Tango, Radio Carlos Prates  
ciente.

**PR-NET:** November Echo Tango livrando frequência no pátio da Net Aviation

### **Capitulo 3: Voo Visual local (TGL)**

**PRNET:** Tráfego Belo Horizonte, Papa Romeo November Echo Tango, bom  
dia.

*PRNET: Belo Horizonte Clearance, Papa Romeo November Echo Tango , good morning.*

**SBBH\_CLR: Papa Romeo November Echo Tango, Tráfego Belo Horizonte, bom dia, prossiga.**

*SBBH\_CLR: Papa Romeo November Echo Tango, Belo Horizonte Clearance, good morning, go ahead.*

**PRNET: November Echo Tango, para toque e arremetida na Pampulha, solicita autorização de plano.**

*PRNET: November Echo Tango, to touch and go landing on Pampulha Airport, request flight plan clearance.*

**SBBH\_CLR: November Echo Tango, ciente, está pronto para cópia?**

*SBBH\_CLR: November Echo Tango, roger, ready to copy?*

**PRNET: November Echo Tango, pronto para cópia.**

*PRNET: November Echo Tango, ready to copy.*

**SBBH\_CLR: November Echo Tango está autorizado toque e arremetida na Pampulha, circuito de trafego padrão, pista em uso uno três, após a decolagem irá manter a escuta da torre para instruções. Coteje.**

*SBBH\_CLR: November Echo Tango, cleared touch and go landing in Pampulha, standard Traffic pattern, runway in use one three, after takeoff maintain tower frequency for instructions. Read Back*

**PRNET: November Echo Tango autorizado toque e arremetida na Pampulha, circuito de trafego padrão, pista em uso uno três, após a decolagem manterá a escuta da torre.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared to touch and go landing in Pampulha, standard Traffic pattern, runway in use one three, after takeoff will maintain tower frequency.*

**SBBH\_CLR: November Echo Tango cotejamento correto, para o acionamento chame o Solo Belo Horizonte em uno dois uno decimal meia, bom dia.**

*SBBH\_CLR: November Echo Tango, read back is correct, to start up contact Belo Horizonte Ground on one two one decimal six, good morning.*

**PRNET: November Echo Tango, ciente, chamará o solo em uno dois uno decimal meia, Bom dia.**

*PRNET: November Echo Tango, roger, will contact Belo Horizonte Ground on one two one decimal six. Good Morning.*

**Muda-se para a frequência do solo e inicia-se a chamada.**

**PRNET: Solo Belo Horizonte, Papa Romeo November Echo Tango, bom dia.**

*PRNET: Belo Horizonte Ground, Papa Romeo November Echo Tango, good morning.*

**SBBH\_GND: Papa Romeo November Echo Tango, Solo Belo Horizonte bom dia, prossiga.**

*SBBH\_GND: Papa Romeo November Echo Tango, Belo Horizonte Ground, good morning, go ahead.*

**PRNET: November Echo Tango, em frente ao hangar da Chamone, está pronto para o acionamento.**

*PRNET: November Echo Tango, in front of Chamone Hangar, ready to start-up.*

**SBBH\_GND: November Echo Tango, está autorizado o acionamento, temperatura de dois cinco graus, reporte pronto para taxi.**

*SBBH\_GND: November Echo Tango, cleared to start-up, temperature two five degrees, report ready to taxi.*

**PRNET: November Echo Tango, autorizado acionamento reportará para o taxi.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared start-up will report to taxi.*

**Efetua-se o acionamento. Uma vez acionado chama-se novamente para o taxi (sem chamada inicial).**

**PRNET: November Echo Tango, com dois a bordo, três horas de autonomia, alternando Carlos Prates, pronto para taxi.**

*PRNET: November Echo Tango, with two on board, endurance three hours, alternating Carlos Prates, ready to taxi.*

**SBBH\_GND: November Echo Tango, autorizado taxi pela Delta, ajuste uno zero uno oito reporte na interseção Delta para o cruzamento da pista.**

*SBBH\_GND: November Echo Tango, cleared taxi via Delta, report on Delta intersection to cross the Runway.*

**OBS:** A informação de pessoas a bordo, tempo de autonomia e alternativa são necessárias para voos cujo plano de voo seja repetitivo. Pessoas a bordo deve também ser informado quando se teve preenchido no campo pessoas a bordo no plano de voo a sigla TBN (To Be Notified – A ser notificado).

**OBS:**A pronuncia da palavra “via” em inglês é “Váia”.

**PRNET: November Echo Tango, autorizado taxi pela Delta, ajuste uno zero uno oito, reportará na intercessão Delta.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared taxi via Delta, altimeter setting one zero one eight, will report on Delta intersection.*

**Inicia-se o taxi até a interseção da Taxiway Delta. Uma vez na mesma reporte para o solo.**

**PRNET: November Echo Tango, na intercessão da Delta.**

*PRNET: November Echo Tango, on Delta intersection.*

**SBBH\_GND: November Echo Tango, para cruzamento da pista chame a Torre Belo Horizonte, em uno uno oito decimal zero.**

*SBBH\_GND: November Echo Tango, contact now Belo Horizonte Tower on one one eight decimal zero to cross the runway.*

**PRNET: November Echo Tango, uno uno oito decimal zero.**

*PRNET: November Echo Tango, one one eight decimal zero.*

**Muda-se para a frequência da torre para solicitar o cruzamento. O piloto pode ainda solicitar efetuar o back track (taxiar sobre a pista até a cabeceira) ou ainda solicitar decolagem a partir do ponto em que se encontra. A fim de exemplo vamos solicitar o back track.**

**PRNET: Torre Belo Horizonte, bom dia, Papa Romeo November Echo Tango.**

*PRNET: Belo Horizonte Tower, good morning, Papa Romeo November Echo Tango.*

**SBBH\_TWR: Papa Romeo November Echo Tango, Torre Belo Horizonte, bom dia, prossiga**

*SBBH\_TWR: Papa Romeo November Echo Tango, Belo Horizonte Tower, good morning, go ahead.*

**PRNET: November Echo Tango, está na interseção delta, solicita efetuar back track até a cabeceira uno três.**

*PRNET: November Echo Tango, on delta intersection, request back track to the runway one three.*

**SBBH\_TWR: November Echo Tango, Torre Belo Horizonte ciente, está autorizado realizar o back rack reporte alinhado e pronto para a decolagem.**

*SBBH\_TWR: November Echo Tango, Belo Horizonte Tower roger, cleared back track, report ready to take off.*

**PRNET: November Echo Tango autorizado backtrack reportará pronto para decolagem.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared to back track will report ready take off.*

**Uma vez alinhado e pronto para decolagem.**

**PRNET: November Echo Tango, pronto para decolagem.**

*PRNET: November Echo Tango, ready to take off.*

**SBBH\_TWR: November Echo Tango, autorizado decolagem pista uno três, vento de uno meia zero graus, uno zero nós.**

*SBBH\_TWR: November Echo Tango, cleared take off runway one three, wind one six zero degrees, one zero knots.*

**PRNET: November Echo Tango, autorizado decolagem.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared take off.*

**Decolado da pista uno três cabe ao controlador falar a hora de decolagem, logo não deve-se reportar fora de solo.**

**SBBH\_TWR: November Echo Tango, fora de solo aos dois uno, autorizada curva a esquerda para a perna de través, reporte na perna do vento.**

*SBBH\_TWR: November Echo Tango, airborne at two one, cleared turn left to cross-wind leg, report down-wind leg*

**PRNET: November Echo Tango, curva a esquerda para a perna de través reportará na perna do vento.**

*PRNET: November Echo Tango, left to cross-wind leg will report on down-wind leg.*

**PRNET: November Echo Tango, perna do vento pista uno três.**

*PRNET: November Echo Tango, down-wind leg runway one three.*

**SBBH\_TWR: November Echo Tango, ciente, reporte pronto para girar base.**

*SBBH\_TWR: November Echo Tango, roger, report ready to base leg.*

**PRNET: November Echo Tango, pronto para girar base pista uno três.**

*PRNET: November Echo Tango, ready to base leg runway one three.*

**SBBH\_TWR: November Echo Tango autorizado girar base pista uno três, reporte na final baixado e travado.**

*SBBH\_TWR: November Echo Tango, cleared base leg runway one three report on final gear down and locked.*

**PRNET: November Echo Tango autorizado girar base pista uno três, reportará na final baixado e travado.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared base leg runway one three will report on final gear down and locked.*

**Uma vez na final deve-se dizer a intenção de pouso (se é pouso final/completo ou se realizará arremetida). A fim de exemplo iremos fazer pouso final.**

**PRNET: November Echo Tango, na final baixado e travado pista uno três, para pouso completo.**

*PRNET: November Echo Tango, on final gear down and locked, to full landing.*

**SBBH\_TWR: November Echo Tango Torre ciente, autorizado pouso na pista uno três, vento de uno cinco zero graus zero oito nós.**

*SBBH\_TWR: November Echo Tango Tower roger, cleared to land runway one three, wind one five zero degrees eight zero knots.*

**PRNET: November Echo Tango autorizado pouso na pista uno três.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared to land runway one three.*

**Seguindo o mesmo principio da decolagem é a torre que informa a hora de pouso e por isso deve-se evitar reportar no solo.**

**SBBH\_TWR: November Echo Tango no solo aos dois meia, livre a próxima a esquerda, reporte pista livre.**

*SBBH\_TWR: November Echo Tango, on ground at two six, leave next left report runway vacated.*

**PRNET: November Echo Tango ciente, livrará próxima esquerda.**

*PRNET: November Echo Tango roger, will vacate next left.*

**PRNET: November Echo Tango pista livre.**

*PRNET: November Echo Tango runway vacated.*

**SBBH\_TWR: November Echo Tango chame o Solo Belo Horizonte em uno dois uno decimal meia.**

*SBBH\_TWR: November Echo Tango, contact Belo Horizonte Ground on one two one decimal six.*

**PRNET: November Echo Tango, Solo Belo Horizonte em uno dois uno decimal meia. Bom dia.**

*PRNET: November Echo Tango, Belo Horizonte Ground on one two one decimal six.*

**PRNET: Solo Belo Horizonte, Papa Romeo November Echo Tango, livrou pela Foxtrot solicita taxi até o pátio da aviação geral.**

*PRNET: Belo Horizonte Ground, Papa Romeo November Echo Tango, vacated at Foxtrot request taxi until the general aviation apron.*

**SBBH\_GND: Papa Romeo November Echo Tango, ciente, autorizado taxi pela Foxtrot até o pátio mantenha escuta até o corte dos motores.**

*SBBH\_GND: Papa Romeo November Echo Tango, roger, cleared taxi via foxtrot until the apron, maintain frequency until engines off.*

**PRNET: November Echo Tango, autorizado o taxi pela foxtrot até o pátio, mantendo frequência até o corte dos motores.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared taxi via foxtrot until the apron will maintain frequency until engines off.*

**PRNET: November Echo Tango, motores cortados.**

*PRNET: November Echo Tango, engines off.*

**SBBH\_GND: November Echo Tango, mudança de frequência aprovada, bom dia.**

*SBBH\_GND: November Echo Tango, frequency change approved, good morning.*

## **Capitulo 4: Voo VFR em rota**

**PRNET: Tráfego Belo Horizonte, Papa Romeo November Echo Tango, bom dia.**

*PRNET: Belo Horizonte Clearance, Papa Romeo November Echo Tango, good morning.*

**SBBH\_CLR: Papa Romeo November Echo Tango, Tráfego Belo Horizonte, bom dia, prossiga.**

*SBBH\_CLR: Papa Romeo November Echo Tango, Belo Horizonte Clearance, good morning, go ahead.*

**PRNET: November Echo Tango, para Divinópolis, a quatro cinco zero zero pés solicita autorização de plano.**

*PRJTS: November Echo Tango, to Divinopolis, four thousand and five hundred feet, request flight plan clearance.*

**SBBH\_CLR: November Echo Tango, ciente, está pronto para cópia?**

*SBBH\_CLR: November Echo Tango, roger, ready to copy?*

**PRNET: November Echo Tango, pronto para cópia.**

*PRNET: November Echo Tango, ready to copy.*

**SBBH\_CLR: November Echo Tango está autorizado para Divinópolis, quatro cinco zero zero pés, pista em uso uno três, transponder zero quatro quatro zero, após a decolagem chame o controle Belo Horizonte em uno uno nove decimal uno. Coteje.**

*SBBH\_CLR: November Echo Tango, cleared to Divinópolis, four thousand and five hundred feet, runway in use one three, squawk zero four four zero, after take off contact Belo Horizonte departure on one one nine decimal one. Read Back*

**PRNET: November Echo Tango autorizado para Divinópolis, quatro cinco zero zero pés, pista em uso uno três, transponder zero quatro quatro zero, após a decolagem chamará o controle Belo Horizonte em uno uno nove decimal uno.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared to Divinopolis, four thousand and five hundred feet, runway in use one three, squawk zero four four zero, after takeoff will contact Belo Horizonte departure on one one nine decimal one. Read Back*

**SBBH\_CLR: November Echo Tango cotejamento correto, para o acionamento chame o Solo Belo Horizonte em uno dois uno decimal meia, bom dia.**

*SBBH\_CLR: November Echo Tango, read back is correct, to start up contact Belo Horizonte Ground on one two one decimal six, good morning.*

**PRNET: November Echo Tango, ciente, chamará o solo em uno dois uno decimal meia, Bom dia.**

*PRNET: November Echo Tango, roger, will call Belo Horizonte Ground on one two one decimal six. Good Morning.*

**Muda-se para a frequência do solo e inicia-se a chamada.**

**PRNET: Solo Belo Horizonte, Papa Romeo November Echo Tango, bom dia.**

*PRNET: Belo Horizonte Ground, Papa Romeo November Echo Tango, good morning.*

**SBBH\_GND: Papa Romeo November Echo Tango, Solo Belo Horizonte bom dia, prossiga.**

*SBBH\_GND: Papa Romeo November Echo Tango, Belo Horizonte Ground, good morning, go ahead.*

**PRNET: November Echo Tango, em frente ao hangar da Algar Aviation, está pronto para o acionamento.**

*PRNET: November Echo Tango, in front of Algar Aviation Hangar, ready to start-up.*

**SBBH\_GND: November Echo Tango, está autorizado acionamento, temperatura de dois cinco graus, reporte pronto para taxi.**

*SBBH\_GND: November Echo Tango, cleared start-up, temperature two five degrees, report to taxi.*

**PRNET: November Echo Tango, autorizado acionamento reportará para o taxi.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared start-up will report to taxi.*

**Efetua-se o acionamento. Uma vez acionado chama-se novamente para o taxi (sem chamada inicial).**

**PRNET: November Echo Tango, com dois abordo, três horas de autonomia, alternando Carlos Prates, pronto para taxi.**

*PRNET: November Echo Tango, with two on board, endurance three hours, alternating Carlos Prates, ready to taxi.*

**SBBH\_GND: November Echo Tango, autorizado taxi pela Alfa, ajuste uno zero uno oito Reporte no ponto de espera pista uno três pronto para decolagem.**

*SBBH\_GND: November Echo Tango, cleared to taxi via Alfa, report at the holding point runway one three ready to take off.*

**PRNET: November Echo Tango, autorizado taxi pela Alfa, ajuste uno zero uno oito, reportará no ponto de espera pista uno três.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared taxi via Alfa, will report at the holding point runway one three.*

**Inicia-se o taxi até a interseção da Taxiway Delta. Uma vez na mesma reporte para o solo.**

**PRNET: November Echo Tango, no ponto de espera pista uno três pronto para decolagem.**

*PRNET: November Echo Tango, at the holding point runway one three ready to take off.*

**SBBH\_GND: November Echo Tango, chame a Torre Belo Horizonte, em uno uno oito decimal zero. Bom dia**

*SBBH\_GND: November Echo Tango, contact Belo Horizonte Tower on one one eight decimal zero to cross the runway. Good morning.*

**PRNET: November Echo Tango, uno uno oito decimal zero.**

*PRNET: November Echo Tango, one one eight decimal zero. Thanks.*

**Muda-se para a frequência da torre para solicitar a decolagem.**

**PRNET: Torre Belo Horizonte, bom dia, Papa Romeo November Echo Tango.**

*PRNET: Belo Horizonte Tower, good morning, Papa Romeo November Echo Tango.*

**SBBH\_TWR:Papa Romeo November Echo Tango, Torre Belo Horizonte, bom dia, prossiga**

*SBBH\_TWR: Papa Romeo November Echo Tango, Belo Horizonte Tower, good morning, go ahead.*

**PRNET: November Echo Tango, no ponto de espera, pista uno três, pronto para decolagem.**

*PRNET: November Echo Tango, at the holding point, runway one three, ready to take off.*

**SBBH\_TWR: November Echo Tango, Torre Belo Horizonte ciente, autorizado alinhar e decolar pista uno três, vento de uno meia zero graus, uno zero nós.**

*SBBH\_TWR: November Echo Tango, Belo Horizonte Tower roger, cleared take off runway one three, wind one six zero degrees, one zero knots.*

**PRNET: November Echo Tango, autorizado decolagem.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared take off runway one three.*

**Decolado da pista uno três cabe ao controlador falar a hora de decolagem e a autorização para mudança de frequência, logo não deve-se reportar fora de solo.**

**SBBH\_TWR: November Echo Tango, fora de solo aos dois uno, chame controle Belo Horizonte em uno uno nove decimal uno.**

*SBBH\_TWR: November Echo Tango, airborne at two one, contact Belo Horizonte Departure on one one nive decimal one.*

**Muda-se a frequência para o controle Belo Horizonte e efetua-se a chamada inicial.**

**PRNET: Controle Belo Horizonte, Papa Romeo November Echo Tango, bom dia.**

*PRNET: Belo Horizonte Departure, Papa Romeo November Echo Tango, Good morning.*

**SBWH\_DEP: Papa Romeo November Echo Tango, Controle Belo Horizonte, Bom dia, contrato radar após a decolagem cruzando três mil pés, efetue curva a esquerda para a proa de flores, suba e mantenha quatro cinco zero zero pés reporte sobre flores, vigilância radar.**

*SBWH\_DEP: Papa Romeo November Echo Tango, Belo Horizonte Departure, good morning, radar contact after take off passing three thousand feet, turn left Flores Heading, climb and maintain four thousand and five hundred feet report overhead Flores, under radar surveillance.*

**PRNET: November Echo Tango, ciente, sob vigilância radar, iniciando curva a esquerda para a proa de flores, subindo para quatro cinco zero zero pés reportará sobre flores.**

*PRNET: November Echo Tango, roger, radar surveillance, turning left Flores Heading, climb and maintain four thousand and five hundred feet will report overhead flowers.*

**PRNET: November Echo Tango, sobre flores aos dois sete estabilizado a quatro cinco zero zero pés, estima Juatuba aos três cinco.**

*PRNET: November Echo Tango, over Flores at two seven, stabilized at four thousand and five hundred feet, will pass Juatuba at three five.*

**SBWH\_DEP: November Echo Tango, controle ciente reporte sobre Juatuba.**

*SBWH\_DEP: November Echo Tango, roger, report passing Juatuba.*

**PRNET: November Echo Tango, reportará em Juatuba.**

*PRNET: November Echo Tango, will report passing Juatuba.*

**PRNET: November Echo Tango, sobre Juatuba aos três cinco estabilizado a quatro cinco zero zero pés, estima Itaúna aos quatro uno.**

*PRNET: November Echo Tango, over Juatuba at three five, stabilized at four thousand and five hundred feet, will pass Itauna at four one.*

**SBWH\_DEP: November Echo Tango, controle ciente reporte sobre Itaúna.**

*SBWH\_DEP: November Echo Tango, roger, report passing Itauna.*

**PRNET: November Echo Tango, reportará em Itaúna.**

*PRNET: November Echo Tango, will report passing Itauna.*

**PRNET: November Echo Tango, sobre Itaúna aos quatro uno estabilizado a quatro cinco zero zero pés, estima Divinópolis aos quatro meia.**

*PRNET: November Echo Tango, over Itauna at four one, stabilized at four thousand and five hundred feet, estimate Divinopolis at four six.*

**SBWH\_DEP: November Echo Tango, controle ciente, no limite da terminal, mudança de frequência autorizada, Bom dia.**

*SBWH\_DEP: November Echo Tango, roger, at the terminal boundary, frequency change is approved, good morning.*

**PRNET: November Echo Tango, ciente, autorizado mudança de frequência, bom dia, grato.**

*PRNET: November Echo Tango roger, cleared frequency change, good morning, thanks.*

**Para a coordenação em Divinópolis usa-se a frequência de coordenação entre aeronaves conhecida como frequência livre (123,45).**

**PRNET: Para a coordenação de tráfego em Divinópolis, Papa Romeo November Echo Tango procedente de Belo Horizonte, a quatro cinco zero zero pés, estima Divinópolis em mais cinco minutos.**

*PRNET: Divinopolis Unicom, Papa Romeo November Echo Tango, from Belo Horizonte, four thousand and five hundred feet, estimate Divinópolis in more five minutes.*

**PRNET: November Echo Tango, visual com Divinópolis, iniciando decida para três meia zero zero pés, estima em mais uno minuto.**

*PRNET: November Echo Tango, Divinopolis in sight, descend for three thousand and six hundred feet, estimate in more one minute.*

**PRNET: November Echo Tango, ingressando perna do vento pista uno sete em Divinópolis.**

*PRNET: November Echo Tango, on down-wind leg runway one seven in Divinopolis.*

**PRNET: November Echo Tango, na perna base pista uno sete em Divinópolis, trem baixado e travado.**

*PRNET: November Echo Tango, on base leg runway one seven in Divinopolis, gear down and locked.*

**PRNET: November Echo Tango, na final pista uno sete em Divinópolis, para pouso completo.**

*PRNET: November Echo Tango, on final runway one seven in Divinopolis, complete landing.*

**PRNET: November Echo Tango, no solo aos cinco zero livrando pista pela bravo em Divinópolis.**

*PRNET: November Echo Tango, on final ground at five zero, leaving the runway at bravo taxiway at Divinopolis.*

## **Capitulo 5: Voo IFR**

**PRNET: Boa tarde Tráfego Curitiba, Papa Romeo November Echo Tango.**

*PRNET: Good afternoon Curitiba Clearance Delivery, Papa Romeo November Echo Tango*

**SBCT\_CLR: Papa Romeo November Echo Tango, Tráfego Curitiba, boa tarde prossiga.**

*SBCT\_CLR: Papa Romeo November Echo Tango, Curitiba Clearence Delivery, good afternoon, go ahead.*

**PRNET: November Echo Tango solicitou autorização para São Paulo, Nível de Voo dois nove zero, está ciente da Informação Delta.**

*PRNET: November Echo Tango requested Flight Plan Clearance to São Paulo, Flight level two nine zero, roger DELTA information.*

**SBCT\_CLR: November Echo Tango, plano de voo recebido, aguarde cópia/autorização ATC.**

*SBCT\_CLR: November Echo Tango, Flight Plan received, stand by for copy/ATC clearance.*

**Neste momento o piloto aguarda a cópia conforme instrução do ATC.**

**SBCT\_CLR: November Echo Tango, pronto para a cópia?**

*SBCT\_CLR: November Echo Tango, ready to copy?*

**PRNET: Pronto para a cópia November Echo Tango.**

*PRNET: Ready to copy, November Echo Tango.*

**SBCT\_CLR: November Echo Tango, autorizado São Paulo, Nível de Voo dois nove zero, via Upper Whiskey quatro sete, pista em uso uno cinco, saída Paranaguá uno, transição Negus, acione transponder três uno zero zero, frequência do controle de saída uno uno nove, decimal nove, coteje.**

*SBCT\_CLR: November Echo Tango, cleared to São Paulo, flight level two nine zero, via Upper Whiskey four seven, runway in use one five,*

*departure Paranagua one, Negus transition, squawk three one zero zero, Curitiba Departure frequency one one nine, decimal nine, read back.*

**PRNET: November Echo Tango, autorizado São Paulo, Nível dois nove zero, via Upper Whiskey quatro sete, pista em uso uno cinco, saída Paranaguá uno, transição Negus, transponder três uno zero zero, frequência do controle de saída uno uno nove, decimal nove.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared to São Paulo, flight level two nine zero, via Upper Whiskey four seven, runway in use one five, departure Paranagua one, Negus transition, squawk three one zero zero, Curitiba Departure frequency one one nine, decimal nine.*

**SBCT\_CLR: November Echo Tango, cotejamento correto, para acionamento chame o Solo Curitiba, em uno dois uno decimal nove.**

*SBCT\_CLR: November Echo Tango, read back is correct, to start up contact Curitiba Ground on one two one decimal nine.*

**PRNET: November Echo Tango ciente, para acionamento chamará o solo em uno dois uno decimal nove.**

*PRNET: November Echo Tango roger, to start up will contact ground on one two one decimal nine.*

**PRNET: Solo Curitiba, Papa Romeo November Echo Tango, bom dia.**

*PRJTS: Curitiba Ground, Papa Romeo November Echo Tango, Good morning.*

**SBCT\_GND: Papa Romeo November Echo Tango, Solo Curitiba, bom dia prossiga.**

*SBCT\_GND: Papa Romeo November Echo Tango, Curitiba Ground,  
Good morning, go ahead.*

**PRNET: November Echo Tango, pronto para push back e acionamento.**

*PRNET: November Echo Tango, ready to push back and start up.*

**SBCT\_GND: November Echo Tango, autorizado pushback e acionamento, temperatura dois oito graus, chame quando pronto para taxi.**

*SBCT\_GND: November Echo Tango, push backand and start-up approved, temperature two eight degrees, call me when ready to taxi.*

**PRNET: November Echo Tango, autorizado pushback e acionamento chamará para o táxi.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared push back and start up, will call when ready to taxi.*

**Efetua-se o push back e o acionamento e a aeronave volta a chamar para o taxi.**

**PRNET: November Echo Tango, pronto para o taxi, com quatro pessoas a bordo, três horas de autonomia, alternando Campinas.**

*PRNET: November Echo Tango, readyto taxi, with four persons on board, endurance three hours alternating Campinas.*

**SBCT\_GND: November Echo Tango, autorizado taxi via Pátio, taxiways Alfa e Charlie, até o ponto de espera pista uno cinco, Ajuste (ou altímetro ou QNH 1015), aproximando do ponto de**

**espera, contate a Torre Curitiba, frequência uno uno oito, decimal cinco.**

*SBCT\_GND: November Echo Tango, cleared to taxi via Apron, taxiways Alfa and Charlie, to the holding point runway one five, altimeter setting (QNH) one zero one five approaching the holding point, contact Curitiba Tower, frequenc one one eight decimal five.*

**PRNET: November Echo Tango, autorizado taxi via patio, taxiways Alfa e Charlie, até o ponto de espera pista uno cinco, ajuste uno zero uno cinco, aproximando do ponto de espera, chamará a Torre Curitiba frequência uno uno oito, decimal cinco.**

*PRNET: November Echo Tango cleared taxi via Apron, taxiways Alfa and Charlie, to the holding point runway one five, QNH one zero one five, approaching holding point, contact Curitiba Tower, frequency one one eight, decimal five.*

**Com a torre de controle: uma vez no ponto de espera, chama-se a torre para autorização para decolagem. após a chamada inicial, informa-se pronto para decolagem e aguardam-se autorizações.**

**PRNET: Torre Curitiba bom dia, Papa Romeo November Echo Tango.**

*PRNET: Curitiba Tower, good morning, Papa Romeo November Echo Tango,*

**SBCT\_TWR: Boa tarde Papa Romeo November Echo Tango, Torre Curitiba, prossiga.**

*SBCT\_TWR: Good evening Papa Romeo November Echo Tango, Curitiba Tower, go ahead.*

**PRNET: November Echo Tango, no ponto de espera pista uno cinco, pronto para decolagem.**

*PRJTS: November Echo Tango, holding point runway one five, ready to take off.*

**NOTA: Neste momento a torre autorizará alinhar e manter ou alinhar e decolar. Nesse caso seguem as duas mensagens como exemplo.**

1)

**SBCT\_TWR: November Echo Tango, Torre Curitiba ciente, autorizado alinhar e manter pista uno cinco, aguarde autorização para decolagem.**

*SBCT\_TWR: November Echo Tango, Curitiba Tower roger, cleared to line up and maintain runway one five, stand by to take off.*

**PRNET: November Echo Tango, autorizado alinhar pista e manter pista uno cinco, aguardará para decolagem.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared line up and mantain runway one five, stand by to take off.*

**SBCT\_TWR: November Echo Tango, autorizado decolar pista uno cinco, vento uno meia zero graus, zero meia nós, após a decolagem contato Controle Curitiba em uno uno nove decimal, nove.**

*SBCT\_TWR: November Echo Tango, cleared to take off runway one five, wind one six zero degrees, zero six knots, after takeoff, contact Curitiba Departure on one one nine, decimal nine.*

**PRNET: November Echo Tango, autorizado e decolar pista uno cinco, após a decolagem chamará o controle Curitiba em uno uno nove decimal, nove.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared to take off runway one five, after takeoff will contact Curitiba departure on one one nine, decimal nine.*

2)

**SBCT\_TWR: November Echo Tango, Torre Curitiba ciente, autorizado alinhar e decolar pista uno cinco, vento uno meia zero graus, zero meia nós, após a decolagem contato Controle Curitiba em uno uno nove decimal, nove.**

*SBCT\_TWR: November Echo Tango, Curitiba Tower roger, cleared line up and take off runway one five, wind one six zero degrees, zero six knots, after takeoff, contact Curitiba Departure on one one nine, decimal nine.*

**PRNET: November Echo Tango, autorizado alinhar e decolar pista uno cinco, após a decolagem chamará o controle Curitiba em uno uno nove decimal, nove.**

*PRNET: November Echo Tango, cleared line up and take off runway one five, after takeoff will contact Curitiba departure on one one nine, decimal nine.*

**OBS: Uma vez fora de solo cabe a Torre prosseguir com a mensagem de decolagem.**

**SBCT\_TWR: November Echo Tango, fora de solo aos uno dois, chame agora controle Curitiba, bom voo.**

*SBCT\_TWR: November Echo Tango airborne at one two, contact Curitiba Departure, Have a good Flight.*

**PRNET: November Echo Tango, transferindo para o controle Curitiba, grato.**

*PRNET: November Echo Tango, contact Curitiba Departure, thank you.*

**PRJTS: Controle Curitiba, Bom dia, Papa Romeo November Echo Tango, decolado pista uno cinco, perfil Paranaguá uno. Na suaescuta.**

*PRJTS: Curitiba Approach, Good morning, Papa Romeo November Echo Tango, airborne runway one five, Paranaguá one departure, with you.*

**SBWT\_APP: Papa Romeo November Echo Tango, bom dia, contato radar na decolagem, suba e mantenha nível dois nove zero, perfil Paranaguá uno, sob vigilância radar.**

*SBWT\_APP: Papa Romeo November Echo Tango, good morning, radar contact on departure, climb and maintain flight level two nine zero, Paranaqua one, under radar surveillance.*

**PRNET: November Echo Tango, subir e manter nível dois nove zero no perfil Paranaguá uno sob vigilância radar.**

*PRNET: November Echo Tango climb and aintain flight level two nine zero, departure Paranaqua one, under radar surveillance.*

**SBWT\_APP: November Echo Tango, serviço radar terminado, contato Centro Curitiba em uno dois três, decimal sete zero, bom dia.**

*SBWT\_APP: November Echo Tango, radar service terminated, contact Curitiba Center on one two three, decimal seven zero, good morning.*

**PRNET: November Echo Tango ciente chamará o centro Curitiba em uno dois três, decimal sete zero, bom dia.**

*PRNET: November Echo Tango roger, will call Curitiba Centre on one two three, decimal seven zero, Good morning.*

**PRNET: Centro Curitiba, bom dia, Papa Romeo November Echo Tango**

*PRNET: Curitiba Center, good morning, Papa Romeo November Echo Tango*

**SBCW\_CTR: Papa Romeo November Echo Tango, bom dia, Centro Curitiba**

*SBCW\_CTR: Papa Romeo November Echo Tango, good morning, Curitiba Center*

**PRNET: November Echo Tango, passando nível uno cinco zero, sete milhas do NDB Paranaguá.**

*PRJTS: November Echo Tango, passing flight level, one five zero, seven miles from Paranagua Radio Beacon.*

**SBCW\_CTR: November Echo Tango acione identificação, suba e mantenha nível dois nove zero, reporte estabilizado.**

*SBCW\_CTR: November Echo Tango, squawk ident, climb and maintain flight level two nine zero, report established.*

**PRNET: November Echo Tango identificou, subir e manter nível dois nove zero, reportará estabilizado.**

*PRNET: November Echo Tango, indent, climb and maintain flight level two nine zero, will report established.*

**Uma vez estabilizado.**

**PRNET: November Echo Tango, estabilizado nível dois nove zero.**

*PRNET: November Echo Tango, established flight leve two nine zero.*

**SBCW\_CTR: November Echo Tango confirme estimado para Terminal São Paulo?**

*SBCW\_CTR: November Echo Tango confirm estimated to São Paulo?*

**PRNET: November Echo Tango, estima São Paulo aos 23'.**

*PRNET: November Echo Tango, estimate São Paulo at 23' (two three).*

**SBCW\_CTR: November Echo Tango prepare chegada REDE uno sete, procedimento final Hotel dois para a pista uno sete direita, informe para descida.**

*SBCW\_CTR: November Echo Tango, expect Rede one seven arrival, final approach hotel two for runway one seven right, report to descend*

**PRNET: November Echo Tango Ciente, prepara chegada REDE uno sete, final hotel dois pista uno sete direita, reportará para descida.**

*PRNET: November Echo Tango, roger, expect Rede one seven arrival, approach hotel two procedure for runway one seven right, will report to descend.*

**PRNET: November Echo Tango, no ponto ideal para descida.**

*PRNET: November Echo Tango, ready to descend.*

**SBCW\_CTR: November Echo Tango desça via chegada Rede uno sete, aguarde para transferência Controle São Paulo.**

*SBCW\_CTR: November Echo Tango, descend via Rede one seven arrival, wait to transfer São Paulo Approach.*

**PRNET: November Echo Tango, Ciente, desce via chegada Rede uno sete, aguarda transferência.**

*PRNET: November Echo Tango, roger, descend via Rede one seven Arrival, waiting transfer.*

**SBCW\_CTR: November Echo Tango, contate Controle São Paulo em uno três cinco decimal sete. Bom dia.**

*SBCW\_CTR: November Echo Tango, contact São Paulo Approach on one three five decimal seven. Good Morning.*

**PRNET: November Echo Tango, chama agora Controle São Paulo em uno três cinco decimal sete. Grato**

*PRNET: November Echo Tango, will call now São Paulo Approach on one three five decimal seven. Thanks*

**PRNET: Controle São Paulo, bom dia, Papa Romeo November Echo Tango.**

*PRNET: São Paulo Approach, good morning, Papa Romeo November Echo Tango.*

**SBXP\_APP: Papa Romeo November Echo Tango, bom dia, prossiga.**

*SBXP\_APP: Papa Romeo November Echo Tango, good morning, go ahead.*

**PRNET: November Echo Tango, passando nível dois uno zero, procedente de Curitiba, ciente informação Foxtrot.**

*PRNET: November Echo Tango, passing flight level two one zero, from Curitiba, roger Foxtrot information.*

**SBXP\_APP: November Echo Tango acione identificação, desça via Rede uno sete, final hotel dois, ajuste uno zero uno três, informe no localizador pista uno sete direita, vigilância radar.**

*SBXP\_APP: November Echo Tango, good evening, squawk ident, descend via Rede one seven arrival, final approach hotel two procedure, QNH one zero one three, report on the localizer runway one seven right, radar surveillance.*

**PRNET: November Echo Tango, ciente, via Rede uno sete, reportará no localizador pista uno sete direita, ajuste uno zero uno três.**

*PRNET: November Echo Tango, roger, via Rede one seven arrival, will report on the localizer runway one seven right.*

**Uma vez estabilizado no localizador**

**PRNET: November Echo Tango, estabilizado no localizador pista uno sete direita.**

*PRNET: November Echo Tango, established on the localizer runway one seven right.*

**SBXP\_APP: November Echo Tango, check trem de pouso, complete aproximação hotel dois, contato Torre São Paulo em uno doissete decimal uno cinco.**

*SBXP\_APP: November Echo Tango, check landing gear, complete hotel two procedure and contact São Paulo Tower one two seven decimal one five.*

**PRNET: November Echo Tango, Torre São Paulo em uno dois sete decimal uno cinco, Grato bom dia.**

*PRNET: November Echo Tango, São Paulo Tower on one two seven decimal one five, Thanks, good morning.*

**PRNET: Torre São Paulo, bom dia, Papa Romeo November Echo Tango**

*PRNET: São Paulo Tower, good morning, Papa Romeo November Echo Tango*

**SBSP\_TWR: Papa Romeo November Echo Tango, bom dia, avistado, prossiga com a mensagem.**

*SBSP\_TWR: Papa Romeo November Echo Tango, good morning, in sight, go ahead.*

**PRNET: November Echo Tango, na final pista uno sete direita, baixado e travado visual.**

*PRNET: November Echo Tango, on final runway one seven right, gear down and locked, runway in sight.*

**SBSP\_TWR: November Echo Tango, livre pouso pista uno sete direita, vento uno oito zero graus, zero novenós.**

*SBSP\_TWR: November Echo Tango, cleared to land runway one seven right, wind one eight zero degrees, zero nine knots.*

**PRNET: November Echo Tango, Livre pouso pista uno sete direita.**

*PRNET: November Echo Tango, Cleared to land runway one seven right.*

**SBSP\_TWR: November Echo Tango, no solo aos quatro três, livre a pista na taxiwayIndia, contate Solo São Paulo em uno dois uno decimal nove, bom dia.**

*SBSP\_TWR: November Echo Tango, on the ground at four three, leave the runway one seven right at taxiway India, contact Ground on one two one decimal nine, good morning.*

**PRNET: November Echo Tango ciente, livrará na India, chamando o solo em uno dois uno decimal nove. Grato**

*PRNET: November Echo Tango, roger, vacate by India, will call Sao Paulo Ground at one two one decimal nine. Thanks*

**PRNET: Solo São Paulo, bom dia, Papa Romeo November Echo Tango.**

*PRNET: São Paulo Ground, Good morning, Papa Romeo November Echo Tango..*

**SBSP\_GND: Papa Romeo November Echo Tango, boa tarde, prossiga.**

*SBSP\_GND: Papa Romeo November Echo Tango, good morning, go ahead.*

**PRNET: November Echo Tango livrou pista uno sete direita via taxiway India.**

*PRNET: November Echo Tango, runway one seven right vacated on India taxiway.*

**SBSP\_GND: November Echo Tango prossiga o taxi via Foxtrot e Mike, até o Gate quatro, mantenha minha frequência até o corte dos motores.**

*SBSP\_GND: November Echo Tango, proceed taxi via Foxtrot and Mike taxiways, at Gate four, maintain my frequency until engines off.*

**PRNET: November Echo Tango, ciente, taxi via Foxtrot e Mike até o Gate quatro mantendo frequência até o corte.**

*PRNET: November Echo Tango, roger, taxi via Foxtrot and Mike until Gate Four, will maintain your frequency.*

**PRNET: November Echo Tango, no corte dos motores.**

*PRNET: November Echo Tango, shutting down the engines.*

**SBSP\_GND: November Echo Tango, mudança de frequência autorizada, grato, bom dia.**

*SBSP\_GND: November Echo Tango, frequency change is approved, thanks, good day.*

**PRNET: November Echo Tango, Grato, bom dia.**

*PRNET: November Echo Tango, thank you, have a nice day*